



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 288

Din 11.07.2018

Dosar nr: 475/2017

Petiția nr: 4602/11.09.2018

Petent: ..

Reclamat: ..

Obiect: declarațiile și acțiunile părții reclamate

I. Numele, domiciliul și sediul părților

1. **Numele și domiciliul procedural al petentei**

...

2. **Numele și domiciliul procedural al reclamatului**

..., Comisar Șef al Comisariatului Regional pentru Protecția Consumatorului, Regiunea Centru Brașov,.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

Petenta reclamă comportamentul, acțiunile și declarațiile părții reclamate, în legătură cu cazul din data de 31.08.2017 din magazinul Kaufland din localitatea Odorheiul Secuiesc.

III. Citarea părților

3. În temeiul art. 20, alin. 4, din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților pentru data de 26.09.2017.

4. La termen au lipsit părțile iar partea reclamată a solicitat acordarea unui nou termen, ca urmare a timpului scurt pentru pregătirea unui punct de vedere.

5. S-a procedat la o nouă citare a părților pentru data de 24.10.2017.

6. La termen s-a prezentat partea reclamată

7. Partea reclamată a formulat un punct de vedere comunicat petentei

8. Procedura legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentei

9. Petenta sesizează cu privire la comportamentul, acțiunile și declarațiile părții reclamate, în calitatea sa de Comisar Șef al Comisariatului Regional pentru Protecția Consumatorului, Regiunea Centru Brașov, referitor la cazul care a avut loc în data de 31.08.2017.

10. La data respectivă a apărut pe internet un material video din care reiese faptul că

vloggerul „Milițianul” a dorit să cumpere mici de la unitatea grill din cadrul magazinului Kaufland din Odorheiul Secuiesc, însă ar fi fost refuzat de vânzătoare pentru că nu vorbea limba maghiară.

11. Urmare publicării acestui material video a pornit un scandal în mediul on line. În baza informațiilor din spațiul public și a materialului video, Comisariatul Regional pentru Protecția Consumatorilor Regiunea Centru Brașov s-a autosesizat și a fost dispus un control la punctul de lucru al agentului economic. Agentul economic, printr-un comunicat de presă, a adus precizări în cazul respectiv, specificându-se faptul că discuția a fost înregistrată la ora 09,47, programul urmând să înceapă la ora 10,00. Petru aceste considerente casa de marcat nu era încă operațională. Înaintea materialului prezentat on line, vloggerul respectiv avusese două conversații cu angajata respectivă, doar a treia discuție fiind filmată. Petenta arată că materialul filmat este de natură a aduce atingere demnității comunității maghiare.

12. Ca urmare a evenimentelor respective și a controalelor efectuate, partea reclamată ar fi declarat presei, pe data de 01.09.2017, faptul că supermarketul respectiv ar fi fost sancționat și în anul 2015, pentru abateri similare. Partea reclamată ar mai fi declarat faptul că, în timpul controlului, comisarii OPC ar fi avut parte de același tratament. Potrivit declarațiilor părții reclamate, comisarii OPC au cerut produse în limba română și nu au fost serviți, operatorul economic fiind amendat.

13. Partea reclamată ar fi afirmat că nu este vorba despre un caz singular fiind constatate mai multe abateri de acest gen, la agenți economici din zona respectivă.

14. Referitor la afirmațiile părții reclamate, operatorul economic a publicat un nou comunicat de presă susținând faptul că inspectorii OPC au verificat doar termenele de păstrare, condițiile de depozitare, au adresat întrebări angajaților privind meniurile, procedura de servire, petenta apreciind faptul că amenda aplicată în data de 01.09.2017 ar fi venit ca urmare a materialului video, prezentat pe internet, neavând la bază un alt incident petrecut în ziua controlului la agentul economic respectiv.

15. Petenta mai arată faptul că, din coroborarea declarațiilor părții reclamate cu al doilea comunicat de presă, ar reieși faptul că declarațiile nu sunt conforme cu realitatea.

16. Se mai arată că supermarketul respectiv nu a mai fost amendat în trecut pentru astfel de abateri iar comisarii OPC nu au fost refuzați, neavând parte de același tratament cu vloggerul.

17. Astfel, societatea comercială ar fi fost amendată cu 10.000 lei exclusiv pe baza filmărilor de pe internet, filmări despre care petenta arată că ar fi fost editate.

18. Prin afirmațiile părții reclamate s-ar fi creat o atmosferă de intimidare, mesajul unor asemenea afirmații ducând la animozitate.

19. Partea reclamată este funcționar public, fiind imperios necesar să manifeste obiectivitate, imparțialitate și legalitate, afirmațiile sale ar putea instiga la ură, fiind adusă atingere demnității tuturor membrilor comunității maghiare.

20. Petenta mai arată că declarațiile au fost făcute cu scopul de a crea o atmosferă de intimidare, ostilă și ofensatoare.

Sușinerile părților reclamate

Sușinerile părții reclamate ..

21. Referitor la prezenta petiție, se arată faptul că petenta apreciază declarația din data de 01.09.2017 pentru publicația online bugetul.ro, referitoare la incidentul care a avut loc la magazinul Kaufland din Odorheiul Secuiesc din data de 31.08.2017, ar întruni elementele constitutive ale contravenției reglementate de art. 15 raportat la art.2 alin. (2) și (5) din O.G. nr. 137/2000

22. Partea reclamată ar fi afirmat „am declarat presei pe data de 01.09.2017, faptul, că supermarketul respectiv (Kaufland Odorheiul Secuiesc) a mai fost sancționat și în 2015, pentru abateri similare, cu suma de 5.000 de lei.”

23. Partea reclamată arată că cele afirmate corespund realității, fiind susținute de Procesul verbal nr. 0759440 din data de 15.12.2015, proces - verbal încheiat în urma controlului efectuat. La pct.40 - descrierea faptelor constatate, se consemnează de către comisarii CJPC Harghita, faptul că:”... s-au constatat următoarele: în magazin două panouri publicitare au fost

expuse numai în limba maghiară...” Ca urmare a controlului efectuat de către comisarii CJPC Harghita, operatorul economic Kaufland Odorheiul Secuiesc a fost sancționat cu amendă în cuantum de 5.000 de lei, conform prevederilor art.50 (1) d din O.G. nr.21/1992, agentul economic fiind consiliat în vederea evitări pe viitor a unor astfel de probleme similare.

24. Cu toate acestea operatorul economic în declarațiile date în comunicatele de presă din 01.09.2017 (anexa nr.1 la plângere) menționează faptul că "... această amendă nu există".

25. Referitor la controlul efectuat de comisarii CJPC Harghita ca urmare a autosesizării în urma apariției în spațiul public a filmării vlogger-ului despre care face referire petenta, precizează că susținerile acesteia nu sunt adevărate. Procesul-verbal nr. 0844623, despre care face vorbire petenta, a fost încheiat de către comisarii CJPC Harghita la data de 01.09.2017, ca urmare a controlului efectuat în aceea zi și nu pentru materialul video din data de 31.08.2017 postat pe internet, așa cum susține petenta.

26. Petenta mai susține faptul că operatorul economic Kaufland România a publicat precizări la un comunicat de presă, prin care explică cum comisarii CJPC Harghita au verificat la controlul din data de 01.09.2017, doar termenele și condițiile de depozitare ale produselor și au adresat angajatelor unității numai întrebări legate de meniuri, procedura de servire, specificul preparatelor, considerând că procesul verbal nr. 0844623 din data de 01.09.2017 prin care au fost sancționați cu amendă în cuantum de 10.000 lei a avut la bază incidentul din data de 31.08.2017.

27. Conform Procesului verbal de constatare a contravenției nr. 0844623 din data de 01.09.2017(anexat), pct. 40 - descrierea faptelor constatate, se consemnează de către agentul constator: "...la controlul efectuat la stația grill, una dintre angajate, la întrebările adresate s-a exprimat cu dificultate în limba română în ceea ce privește produsele preparate și oferite la comercializare...". Agentul constator mai consemnează și faptul că, angajata din materialul video postat pe rețelele de socializare, nu a fost la serviciu în ziua controlului, respectiv în data de 01.09.2017.

28. Se menționează faptul că, controlul efectuat la operatorul economic Kaufland Odorheiul Secuiesc a fost efectuat de către comisarii CJPC Harghita de etnie maghiară.

29. Comisarii care au efectuat actul de control s-au deplasat la agentul economic unde pentru o perioadă de timp au supravegheat modul în care se desfășoară actul de comerț, iar în momentul în care au constatat că un consumator nu reușea să se înțeleagă cu vânzătoarea în limba română, au inițiat actul de control și au constatat faptul că vânzătoarea nu stăpânește corespunzător limba română, nereușind să răspundă clientului la întrebările acestuia referitoare la produsele comercializate.

30. Nici în momentul în care la fața locului s-a prezentat managerul magazinului respectiva angajată nu a reușit să ofere explicații corespunzătoare în limba română, fapt care denotă că aceasta nu a avut o abordare tendențioasă sau cu rea intenție, ci în mod real nu cunoștea termenii solicitați în limba română.

31. Ca urmare a acestei situații comisarii au solicitat lămuriri din partea managerului, în sensul că au dorit să știe de ce o persoană care are o directă interacțiune cu consumatorul nu cunoaște corespunzător limba română, întrebare la care comisarii au primit un răspuns neașteptat, managerul s-a scuzat spunând că ar fi fost discriminare să solicite ca la angajare persoanele să cunoască limba română.

32. Cu privire la declarația părții reclamante referitoare la întrebarea dacă are cunoștință și de alte cazuri, nu doar la agentul economic (Kaufland Odorheiul Secuiesc), au fost depuse copii după procese verbale de contravenție încheiate de către comisarii CJPC Harghita în decursul anilor 2014-2017, pentru abateri similare, la alți operatori economici, care susțin cele declarate presei în data de 01.09.2017, de partea reclamată, respectiv informațiile oferite consumatorului erau doar în limba maghiară, cu toate că legea în vigoare stabilește că informațiile trebuie să fie în primul rând în limba română, conform prevederilor art.20 alin.5 din O.G. nr.21/1992(r), care prevede:” *Toate informațiile privitoare la produsele si serviciile oferite consumatorilor, documentele însoțitoare, inclusiv cele referitoare la informațiile privind securitatea produsului si instrucțiunile de utilizare, precum si contractele, inclusiv cele preformulate, trebuie să fie scrise în limba română, indiferent de tara de origine a acestora, fără a exclude prezentarea acestora si în alte limbi.* ”

33. Punctul de vedere formulat are anexate dovezi referitoare la aplicarea de sancțiuni aplicate de-a lungul timpului pentru abateri similare cazului prezentat de petentă, partea reclamată arătând că declarațiile publice făcute nu sunt false și nu constituie abateri disciplinare, mai mult aceste declarații nu aduc atingere dreptului la demnitate a minorității naționale maghiare din România, și, prin urmare fapta nu întrunește elementele constitutive ale contravenției reglementate de prevederile art. 15 raportat la art.2 alin.(2) și (5) din O.G. nr. 137/2000.

34. Se depune o situație a sancțiunilor aplicate în perioada 01.01-30.06.2017. În județul Covasna au fost aplicate 193 de amenzi și 205 avertismente iar în județul Harghita au fost aplicate 364 amenzi și 336 avertismente, controalele fiind efectuate în zonă anterior filmării postate pe internet.

V. Motivele de fapt și de drept

35. În fapt, Colegiul director este chemat să se pronunțe asupra limitei libertății de exprimare și încălcarea dreptului la demnitate umană fiind supuse analizei afirmațiile părții reclamate, din data de 01.09.2017 pentru publicația online bugetul.ro, referitoare la incidentul care a avut loc la magazinul Kaufland din Odorheiul Secuiesc din data de 31.08.2017 precum și acțiunile acestuia legate de cele petrecute ca urmare a apariției în spațiul public a filmării vlogger-ului „milițianul”

5.2. În drept, în soluționarea prezentei sesizări apreciem că sunt incidente următoarele texte de lege:

➤ art. 10 și art. 14 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale;

➤ art. 1 alin. (3), art. 16, art. 29 și art. 30 din Constituția României, revizuită în 2003;

➤ art. 2 alin. (1) și art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare (în continuare O.G. 137/2000).

36. Colegiul este chemat să se pronunțe asupra raportului dintre libertatea de exprimare și dreptul la demnitate aparținând comunității maghiare, interzicerea discriminării raportată la afirmațiile reclamatului, obiect al prezentei sesizări. Analiza urmărește să stabilească dacă în acest caz s-a depășit limita libertății de exprimare și, în consecință, s-ar impune o ingerință a statului prin aplicarea unei măsuri proporționale cu scopul urmărit.

37. Potrivit jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, pentru a fi acceptată o ingerință în dreptul de exprimare, aceasta trebuie:

- să fie prevăzută de lege (care la rândul ei trebuie să îndeplinească anumite calități: să fie previzibilă și accesibilă),
- să urmărească un scop legitim,
- să fie necesară într-o societate democratică și
- să fie proporțională cu scopul urmărit (Corneliu Bârsan, Convenția europeană a drepturilor omului, vol. I. Ed. C.H. Beck, București, 2005, p. 769-801).

38. Prima cerință, cea a existenței unei prevederi legale, care să reglementeze ingerința statului în exercitarea dreptului libertății de exprimare este îndeplinită de art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000. Acest text de lege trebuie coroborat cu art. 2. alin. (8) din O.G. 137/2000 potrivit căruia „prevederile ordonanței nu pot fi interpretate în sensul restrângerii dreptului la libera exprimare, a dreptului la opinie și a dreptului la informație”. Apreciem că ambele texte normative sunt previzibile și accesibile, deși protejează o valoare fundamentală într-o societate democratică și sunt noțiuni care au și un caracter abstract.

39. Raportat la scopul legitim urmărit prin posibila ingerință a statului în libertatea de exprimare se urmărește protejarea demnității umane a tuturor cetățenilor din România.

Protecția demnității unor grupuri constituie un scop legitim într-o societate democratică. Pentru a se produce o atingere, încălcare a demnității umane, ca drept constituțional protejat, declarațiile, obiect al prezentei petiții, ar trebui să întrunească elementele:

- un comportament manifestat în public, având caracter de propagandă sau de instigare la ură pe criteriul etnic și religios,
 - ori un comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare îndreptate împotriva unui grup de persoane legat de apartenența la un grup etnic și religios – astfel cum prevede art. 15 din O.G. 137/2000, republicată.
40. Colegiul director constată că primele două condiții (să existe o prevedere legală și să se urmărească un scop legitim) pentru a fi acceptată o ingerință a statului sunt îndeplinite.
 41. Rămâne de competența Colegiului director să stabilească dacă interferența în libertatea de exprimare „este necesară într-o societate democratică”.
 42. În acest demers, Colegiul director analizează dacă există motive „relevante și suficiente” care să justifice ingerința în libertatea de exprimare din perspectiva unei „nevoi imperioase” („pressing social need”).
 43. Identificarea unei „nevoi imperioase”, respectiv necesitatea oricărei restricții privitoare la exercițiul libertății de exprimare trebuie să fie stabilită într-o manieră convingătoare, iar autorității naționale îi revine atributul evaluării existenței unei „nevoi imperioase” susceptibile de o anumită marjă de apreciere (Corneliu Bârsan, Convenția Europeană a drepturilor omului, Comentariu pe articole, Vol. I., Ed. All Beck, București, 2005, pag. 801.)
 44. În conformitate cu principiul subsidiarității, statele membre dispun de o „margină de apreciere” în stabilirea limitării libertății de exprimare. Autoritățile statelor membre au un contact direct și permanent cu realitățile sociale și sunt primele care se pronunță asupra existenței unei „nevoi sociale presante”. Marginea de apreciere se va stabili potrivit standardelor minime ale CEDO. (vezi Handyside v. United Kingdom par. 48 și par. 49).
 45. În scopul de a determina dacă declarația obiect al prezentei sesizări constituie un discurs de ură, Colegiul va examina: **obiectul urmărit de către partea reclamată, contextul în care a avut loc, conținutul afirmațiilor, rolul în societate al persoanei, autor al afirmației.**
 46. Obiectivul urmărit de reclamat este important: a dorit acesta să disemineze opinii legate de o anumită categorie profesională ori a urmărit doar informarea asupra unui subiect de interes public (vezi Jersild c. Danemarca). În acest punct, Colegiul director nu analizează intenția de a discrimina a părții reclamate, acest aspect nu are relevanță în stabilirea unei fapte de discriminare.
 47. Colegiul apreciază că, în speță, declarațiile părții reclamate au avut rolul de a informa publicul reprezentând opinia proprie a părții reclamate care arată „am declarat presei pe data de 01.09.2017, faptul, că supermarketul respectiv (Kaufland Odorheiul Secuiesc) a mai fost sancționat și în 2015, pentru abateri similare, cu suma de 5.000 de lei.”
 48. Afirmațiile făcute de către partea reclamată au fost făcute cu ocazia unui interviu, publicat de către publicația on-line „bugetul.ro”, la data de 01.09.2017.
 49. Afirmațiile părții reclamate au venit în contextul în care, la aceeași data operatorul economic fusese sancționat cu o amendă de 10.000 lei. Controlul a fost efectuat ca urmare a incidentului din data de 31.08.2017, postat pe un vlog. Din postarea respectivă ar fi reieșit faptul că vloggerul respectiv nu ar fi fost servit la stația grill ca urmare a faptului că este vorbitor de limba română și nu cunoaște limba maghiară. Postarea respectivă a condus la o serie de reacții în spațiul public. Pe de o parte o serie de persoane s-au arătat intrigate de atitudinea angajatei iar pe de altă parte au existat persoane care au contestat veridicitatea celor surprinse în filmarea respectivă, susținând că au existat mai multe vizite la raionul respectiv ori că materialul filmat, postat pe internet ar fi fost editat.
 50. În aceste condiții, instituția condusă de către partea reclamată s-a autosesizat și a efectuat un control în ziua imediat următoare, respectiv la data de 01.09.2018.
 51. În interviul acordat, partea reclamată a afirmat faptul că operatorul economic respectiv ar fi fost sancționat și în 2015, pentru abateri similare, fără a face comentarii suplimentare sau alte aprecieri.
 52. Întrebarea ar fi dacă această afirmație era necesară în contextul dezbaterii publice?
 53. Astfel, Colegiul nu poate decât să constate faptul că în prezenta cauză nu s-a depășit sfera caracterului informativ care prezintă interes pentru opinia publică, neaducând comunității

maghiare, partea reclamată rezumându-se a informa cu privire la aplicarea unei sancțiuni în anul 2015.

54. Colegiul director apreciază că declarația din cuprinsul articolului nu sunt de natură a atinge o limită prin care să se încalce un drept fundamental, încât dreptul la libertatea de exprimare să devină secundar, partea reclamată informând cu privire la măsurile dispuse în trecut aceluiasi operator economic.
55. Una din principalele caracteristici ale democrației constă în posibilitatea pe care ea o oferă de a rezolva prin dialog, fără a se recurge la violență, problemele pe care le are de soluționat un stat, chiar și atunci când acestea sunt extrem de dificile sau stânjenitoare, iar democrația se "hrănește" din libertatea de exprimare". (ibidem, pct. 66). Marginea de apreciere a statelor este semnificativ redusă (îngustă) atunci când autorul declarației este o personalitate, opiniile formulate având un larg impact.
56. O ingerință a statului în această speță, prin constatarea și sancționarea faptei ca fiind o formă de discriminare, deci limitarea libertății de exprimare, ar constitui un exces, o limitare nejustificată, o măsură neproportională în raport cu pericolul social al faptei și cu scopul urmărit. O ingerință a statului ar fi fost justificată dacă ar fi existat orice element de incitare la ură. De altfel, partea reclamată a detaliat cele afirmate, punând la dispoziția Consiliului Național pentru Combaterea discriminării și o copie a procesului verbal din anul 2015.
57. Colegiul director, reiterează faptul că libertatea de exprimare constituie valoarea fundamentală a unei societăți democratice și plurale. Din această perspectivă, libertatea de exprimare are un rol substanțial în rândul drepturilor fundamentale cuprinse în Constituție și constituie trunchiul comun pentru exercitarea drepturilor fundamentale din sfera comunicării. În această sferă se includ: dreptul la libertatea presei, dreptul la libera exprimare a creațiilor artistice sau cele din zona literaturii, libertatea de predare a științei și libertatea creației. De asemenea, de acest trunchi comun se leagă și libertatea conștiinței, a religiei și libertatea de întrunire. Acest grup de drepturi asigură participarea avizată a cetățeanului la procesele sociale și politice. Exprimarea liberă a opiniilor și credințelor, chiar și a celor nepopulare sau atipice, reprezintă condiția fundamentală a existenței unei societăți vii și capabilă de dezvoltare.
58. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat, într-o formulă care este preluată aproape ca o clauză de stil în toată jurisprudența sa subsecventă în materie, că "libertatea de exprimare, garantată de art.10 parag.1, constituie unul din fundamentele esențiale ale unei societăți democratice și una din condițiile primordiale ale progresului societății și împlinirii personale. Subiect al paragrafului 2 al Articolului 10, Libertatea de expresie include „nu numai informațiile și ideile primite favorabil sau cu indiferență [de opinia publică] ori considerate inofensive, dar și pe acelea care offensează, șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și spiritului deschis, fără de care nu există societate democratică.” (CEDO, între altele, Lingens vs. Austria, Oberschlick vs. Austria, Sunday Times vs. U.K., Observer și Guardian vs. U.K., Castells vs. Spania, Thorgeirson vs. Islanda, Jersild vs. Danemarca, Goodwin vs. U.K., De Haes și Gijels vs. Belgia).
59. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a fundamentat necesitatea protejării libertății de exprimare în primul rând pe valoarea pe care acesta o reprezintă ca mijloc pentru a asigura buna funcționare a unei societăți democratice.
60. Afirmațiile părții reclamate au fost probate la nivel de certitudine prin comunicarea procesului verbal din 15.12.2015, sancțiunea aplicată fiind legată de nerespectarea prevederilor referitoare la constatarea faptului că a fost constatată prezența unor panouri publicitare exclusiv în limba maghiară fiind încălcate prevederile art. 50 (1) din O.G nr. 21/1992, procedându-se la consilierea agentului economic.
61. Referitor la controlul efectuat la data de 01.09.2017, din procesul verbal anexat reiese faptul că inspectorii au putut observa faptul că una dintre angajatele stației grill s-a exprimat cu dificultate în limba română, nefiind vorba despre angajata prezentată în filmare. Urmare discuțiilor purtate cu reprezentanții operatului economic și cu vânzătoarea a reieșit faptul că dificultățile de interacționare nu au fost datorate relei credințe a angajaților sau a refuzului de a oferi răspunsuri la solicitările clienților, acestea datorându-se faptului că angajata aflată la raion în data de 01.09.2017, alta decât angajata prezentată în filmare,

- nu cunoștea termenii solicitații, fiind vorba despre o barieră lingvistică.
62. Se mai constată faptul că partea reclamată a întors sarcina probei, arătând faptul că operatorul economic a fost anterior sancționat precum și faptul că amenda aplicată la data de 01.09.2017 a avut la bază un control efectiv, cele constatate fiind descrise în cadrul procesului verbal de constatarea a contravenției, comisarii care au efectuat controlul aparținând la rândul lor comunității maghiare.
63. **Pentru considerentele de mai sus**, având în vedere **obiectivul urmărit de către partea reclamată, conținutul declarației, contextul în care a avut loc, rolul în societate a persoanei, autor al afirmației**, constatăm că în speță aspectele sesizate nu constituie contravenție potrivit prevederilor art. 2 alin. (1) și art. 15 din O.G. 137/2000, republicată. Totodată, din probatoriul administrat în cauză nu a reieșit faptul că partea reclamată ar fi creat un cadru intimidant, ostil, față de comunitatea maghiară.
64. De altfel, măsurile dispuse de către partea reclamată au fost de natură a aduce clarificări în raport de cele prezentate în materialul video, care ar fi lăsat să se înțeleagă faptul că în unitatea respectivă clienților vorbitori de limba română le-ar fi restricționat accesul la serviciile și produsele operatorului economic. Ca urmare a demersurilor întreprinse de către comisarii OPC a reieșit faptul că atitudinea vânzătorilor a fost datorată exclusiv unor dificultăți de comunicare și nu a avut la bază refuzul de a servi clienții care nu cunosc limba maghiară.
65. Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele sesizate nu întrunesc elementele constitutive ale art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000, republicată.
2. O copie a prezentei hotărâri va fi comunicată părților.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

BERTZI THEODORA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

Red/mot: TB/RB

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.